

Però solt 10 sèntims

Suscripció: 2 pts. al mes

# EL PELUT

Guardia municipal sesant, aspirant a agranaor públic

DEFENSOR DELS PORIGOSOS Y DELS QUE NO SON BEODOS

AÑ 1

Alacant 24 de Novembre de 1923

San Carlos, 66

NÚM. 1

## EL PELUT, saluda al públic

Ans de ascomensar, tinc que advertir que el motiu de presentarme públicament, es degut a que no he pogut tolerar la poriga que te el "Tio Cuc", que es co-sin-cherma meu y me he barallat en ell per els anreos que arma y la poca formalitat que te.

El programa que porte, es dir la veritat a tot el mon, siga qui siga, perquè encara que me diuen EL PELUT, no tinc pels en la llengua y me he pogut cuarenta dies seguits pa tindre esta prou neta y charrar tot lo que sapia y vega, pero sense injuriar a ningú.

Posaré al descobert totes les martingales que han fet y fan alguns homens que se les tiren de honrats y sabuts y al que li sapia mal que revente com una sigala. Tots els periódics, quant vehuen per primera volta la llum pública, se desfan dient que farán astó u lo atre y después no cumplixen lo que han prometet.

Yo encara que soc un pobret guardia municipal que m'han llevat els fresols y no entenc de totes estes mantáfules, vach a comensar per dir qui es el "Tio Cuc" y tota la sehua parentela para que la chent el conega prou y sapia del peu que coixechen.

El "Tio Cuc" es un tio trapalatro orgullós y tonto que per donarse pisto y no dir la sehua profesio, diu que ha segut diputat a Corts per el Rebolledo, quant aixó es un apodo que li van posar en la partia perquè en tot volia clavar-se.

Abans, en l'atra época, quant tenia fam, tot era dirli porcaes al que hara diu que es amic y companero seu patallarga.

Hara, com ha menchat prou torró y en compania de un atre pardal s'ha fet en la imprenta y en el periódic de la gran familia liberal del moco atrás, no charruta y el defen si es presis al llarguirut.

Com no pot clavar-se en ningú perquè a tots el que poia dirli alguna cosa te algo que agrair, se clava en els pobretes dones del honor perdido, pero es de rabia que el tiren a pataes quant se arrima a alguna casa de eixes, per lo llech que es.

De son cuñat Sangonera, no puc dir mes que may ha treballat y s'ha chuplat a la Cuca per un garró; de ahí ve el apodo y no de la sangonereta que sen va engolir de beure aigua de Saix com ell diu.

El Cuquet es un perdut que tampoc vol fer faena y s'ha dedicat al choc del puntelló y ha pegat en anchuntarse en el meló y sen van els dos per el mon a fer els ganduls.

De la única que no se pot dir res, es de la Cuca, que entre el seu marit y son fill la tenen feta una negra de treballar pa ells.

Y el Italiá, que vol tindre tanta moralitat en les charraes que tira en el "Tio Cuc", no es mes que un llisensiat de presili que ha estat dotse anys en Chinchilla per pegarli una punalá a un bati que anava facturat en el tren; un atre tio mentirolo que es naixcut en el Moralet y vol ferse el italiá pa que no el conegen.

¡¡¡Aneu penchois!!!

EL PELUT

## ¡Olé per el sabre!

Ya ha caigut la politica del favoritisme y les ratonerías que tants anys ha imperat en España y que pareixia que may tenia que caure, más que li pese a tots eixos cranes que estaven chuplans al poble per un garró.

Tot astó hu devem al simpatiquisim chineral señó Primo de Rivera, que ha demostrat ser el tio de mes reañós que ha hagut en España, pos si no havera segut per ell, a estes hores no mos queaba camisa y estariem menchantnos uns a atres.

També tenim en Alacant a don Cristi-

## EL PELUT se ha sometud a la previa sensura militar

Camisería Benavent

P. CASTELAR, 1

Camisería Sport

ALTAMIRA, 9

Vda. de Benavent, Llorca y Soler  
ALICANTE

no Bermudes de Castro que es molt dig-ne de alabansa per l'obra de moralitat que está realisant y que un atre, segura-ment, no faria millor.

Es un home campechano y recte que se desviu per atendre a tot el mon y fer chustisia, lo que tan nesesitats estavem tots els alicantins, perquè quant reinava el casiquisme del llarguirut y compania, solament ascoltavem als que li achuaven a fer anreos, encara que no tingueren rahó; pero aixó s'acabat gracies a les bones persones que porten el sabre pen-chant.

Abans no poia uno arrimarse a ningún puesto de la cosa pública si nesesitaba cuansevol document, porque no trovava a ningún empleat y si per una casualitat se topaven en algú, tenia que anar en les dos pesetes per devan.

Hara encanvit, en totes les ofisines se treballa de lo lindo; no llichen periódics, servixen al public com es degut y a la hora de ixja se vehuen unes rastireres de homens que pareixen llonganises. Ahon mes gust dona vore la ixja dels empleats, es en la Delegasió de Hacienda que pareix una escola quant ixen els chiquets; igual-let que antes que no se veja una rata.

Hay alguns, que malaixen la vengia del Directori porque els ha agranat y lis ha llevat la mamelleta que tenien agarrá del pesó, pero yo si fora governaor en-cara els tancava en el castell dasta que traguieren les beates que s'han amportat sense treballar, solament per ser chulos y guardali la esguena al casique pata-larga.

Una de les coses, quisá la mes impor-

tant de les tantes que ha fet el honrat chineral governaor don Cristino que li te que agrair tot el qui siga bon alicantí, es la visita que va fer a les Cases de Be-nefiscensia y al Hospital sivil, en el que va vore el espectácul de que els malalts no estaven convenientment asistits y no els donaven la alimentasió nesesaria y que hara els traten com Deu mana.

El Pelut está molt satisfet de tot lo que ha realizat el señó Bermudes en benefi-si d'Alacant y el alenta pa que seguixca per el camí que vá y al mateix tems se permetix donarli un consell y es que no se fie de lo que li diga ningú y menos del "Tio Cuc" que es un tio chismós que tot lo que diu pasa primer per la sensura del seu jefe Rojas. ¡D'achavó es!

## Don Bombardino el coco

¡CHÉ QUE PORI

Vach a presentar al públic a un perso-nache d'Alacant que encara no ha trobat qui el presente.

Es alt, panchut y en unes barbes que li pareix a Barrabás.

Este home ha campat durant molts anys y ha cometut tota clase de polacaes sense que ningúno se atrevira a dirli chut.

Se ha barallat a sabraes, ha pegat a qui ha volgut, y ha insultat a qui li ha donat la gana en un paperet que publi-ca y que fa una tirá de sent eixemplars



pa cuarenta amics que té y els demés els agarda pa la col·lecció.

Es president perpètuu de una susietat que no mes te tres ansusiors, que son ell, son fill y un imbesil que va per ahí engañant a tot el que pot y que no el coneix, contrant anunsios que cobra antisipats pa periódics que después no publica.

Don Bombardino es un cavaller molt cumplit y de una moralitat que no cal mes; té unes quantes casetes que no mes les alquila a les dones alegres pa que se divertixquen y ell chupase el suquet.

També es home de gran influjo y va conseguir pa son fill, que es mes sabut que la *cabesa de burrico* un empleo sense sufrir exámen per mediació de un menistre de la última forná, ans del directori que li diuen Chapa-prieta o chapa-fluixa.

No puc acabar de fer este retrato, per que un amic me diu que sen va a dirli al bocho que me prepare el sotarrar, per que quant apleguen estes lletres a les mans de don Bombardino, el troset mes gran que fa de mi será com el de un grá de arros.

Si me perdona la vida y no me fa res, quant estiga mes tranquilo y no me tremole la ma y les cames, acabaré de fer la presentació.

## PARA NO TOSER

### PASTILLAS DR. SOLER

30 céntimos paquete

## CHOCOS FLORALS

EL PELUT, en vista de que en Alacant no se fan festes ni per part de la chent de la política menúa ni per els del sabre, está organisant un concurs literari y aixina se divertirá la chent un ratet y els versaors, podrán donarse a coneixer.

Será una festa orichinal y de molt choc. Per lo pronte, ya mos han oferit alguns señors d'Alacant y de fora alguns premits pa els atrevits que vullguen lluir les sehues avilitats carabasis.

Ahi va una part del programa:

1.º Se suprimix la flor natural y en conter d'ella, se donará al poeta que millos poesia presente cantantli a un pa de munisió, una albarchina adorná en pampols de figura.

2.º Premit de Guixot a la millor cansó a un moñigol.

3.º Premit de Beltrán al millor treball sobre la porqueria de la llum del gas.

4.º Premit de un notari d'Elch al millor soneto ensalsant les faenes dels gosos.

5.º Premit dels correors de la plasa al que millor li cante a una floricol.

6.º Premit de la compañía de la llum eléctrica a la millor poesia que diga

les voltes que s'apaga la llum durant un mes.

7.º Premit del llarguirut al millor triptico de sonetos sobre tres porcaes de política ratoneril fetes en Alacant.

Falten un grapat de premits, que EL PELUT está buscant qui els done y a la semana que vé publicarem el resumen y les condicions de concursar.

El churat estará format per persones series y de solvensia de la testerola, com son president, EL PELUT; secretari, El Cañi; Segura el munisipal (encara que no sap llechir no li fá) y un agranaor públic en funsions.

Per si no puguera assistir el agranaor tenim de reserva a Faus, mestre escola molt entés en estes coses y director de "El Tiempo".

No habrán empastraes; per esta part poen estar tranquilos tots els escribors, que EL PELUT com a president del churat sabrá fer chustisia.

## VERSETS TRIATS

### DECLARASIÓ

Escolapia del meu cor;

perdona el atreviment de tot lo que vach a dirte en este tros de paper, que encara que está molt brut yo te hu posaré claret.

Has de saber que de tu estic enamoraet com un burro de pará y espere pronte saber si correspons a mi amor que es mes fort y mes ardent que una foguera de palla que fan els de Muchamiel per la nit de San Chuan que cremen hasta el femer.

M'han dit que t'ha ixit un novio; pero no fases cas d'ell que es mes bruto que una rella y mes lladre que un fornec que se vol casar en tu pa traute hasta el budell.

Aixó yo no hu consentix porque no estaria bé que eixe cos tan sicatero sel amporte un sabater que no ha menchat fa tres ans per no tindre un remendet; (pos ningú dona faena al que es un mal faener).

Adiós, Escolapia mehua; espere en el Postiguet que me contestes si u no pos es tant el meu voler per eixa cara bonica y eixe tipo tan retés que si em contestes que nó, arranque a corre, y res mes.

CHARAMITA

## Retratos al víu

Cavallers estic asombrat, este *Pelut* es el dimoni ja qui se li ocurrix en este temps, en el que mana el chafarot, eixir a *pasechar* el seu garbo per Alacant.

Esta va ser la primera pregunta, que en vach fer, y al arribar a ma casa, me diu la mehua dona, "Mira chico así tens un tros de paper escrit que ta deixat EL PELUT."

El obric, el llich y vach quedar asombrat, pues entre atres coses me dia "Quico, ya aplegat la ocasió, de desenmascarar a mes de quatre tipos que han figurat, en lletres y política, y tot astó li hu devém al Directori, el cual dona ámplies facultats, pera que públicament se diguen totes les mantafules y anreos que han fet alguns individuos. Llechir astó, y posarme mes content que unes pasques tot fon una cosa, y allá vach yo a escomensar.

En primer lloch, tinc que traure a rel·luir a un visco que fon encuadernaor y huy es director u lo que siga, de un paperet titulat "El Tío Cuc".

Y vach a donar algunes proves que convenserán a molts que no son munisipals.

Era una coloma pellis... que era y com mirava contra el Govern se li antoixá, contant en atres plumas el ferse periodiste.

Tombant y regolant per que volar podia poc, sen volá a una serra y allí encontrá protecció de varies colometes que allí avien y conseguí remontar un poc mes el vol hasta que se feu popular.

Mes havia un colomet negre, que li dien *Quico* y al coneixeli el choc, ni curt ni pereos el va enviar a paseo.

La coloma entonses, en tal de ferli la guerra a *Quico* se va enchuntar en el cacañero.

Un vivior de marca machor, per que sols menchava, de les cases de choc y de les *Madames*.

La faena era negra para el tal cacañero.

Per fi, se retirá y se feu grabador, pero este negosi també li va fallar y per aquell entonses, avent segut tan popular se arimá un dia a un llarc de cames y curt d'asquena y el colocá en aquella casa.

Per lo menos ya tenía el fresols segurs.

Mes com esta coloma es ambisiosa y no estava conforme en fer un paper secundari, conseguí qu'els que avien en aquella casa se veren obligats a dirli al llarc que se retiraven, pues no volien qu'en les plumas d'ells volara la coloma.

El llarc va vore si a costa de molts ruegos podia conseguir que no vinguerá la desbandá, mes no pugué evitar que el abandonaren *El Dia* aquell; (amportanse les plumas pera que no se aprofitara la coloma) quedanse dueño del

colomer el que menos aprofitava.

Re... pacheco dic yo: y que manera de *picar dur* te hara la colometa; vacha un *cuquet* com sap aprofitarse.

Per huy termine, prometent a vosténs el fer la próxima semana el retrato de un *bombardino*.

¿El coneixen vosténs? ¿No? Yo els promet que se quedarán pasmats.

EL MUNISIPAL

## Polvos d'andevinar

### SÓSOIT

En un poblet había un chicot que li va pegar per no treballar y tot el mon el tenía per bovo.

Tant li va dir son pare un dia, que se va desidir a buscase la vida y li va demanar a son pare sinc duros.

Se va comprar un carretonet y un llegó y sen va anar per tots els rincons del poble ahón havien femers y va umplir el carretó hasta dalt.

Cuant va entrar en sa casa era tanta la oloreta que portava, que son pare va caure de tos al vore la mercansia y cuan se li va pasar el marech li va preguntar: —Astó pa qué es?

—Vosté calle que d'aquí tinc que fer uns paquetets que el que els compre tindrà la grasia de andevinaro tot.

Al dia sigüent, se va alsar el chicot molt matinet y se va posar a enrollar tota aquella porqueria en paperets encarnats y sen va anar per els carrers gritant a tota veu:

—Ché, per deu sentíms done la sort a tot el mon. Estos paquets andevinen lo que el compraor vullga saber.

El primer que se va arrimar a comprarli uno va ser el barber del poble, que se les tiraba de sabut y li va preguntar que si alló li diria si el volia la sehua novia y si seria ric, a lo que el veneor va contestar:

—Astó hu andevina tot; prenga, olga y vorá.

Apenes se va arrimar el barber al nas el paperet va fer una carasa dient:

—Ché, quina olor fa de...

—Que li pareix; no ha fet no mes que arrimáelo al nas y ya ha comensat a andevinar.

BAORO CARCHOFA

## El cap de EL PELUT

A la semana que ve li posaré el cap al PELUT que será molt bonico; esta no hu ham posat porque com fa temps que está sesant y no tenía ningún retrato, ha tengut que amprar la roba a un amic seu que está en funsions y ferse una fotografia que la ham enviat a Madrid pa que fassen el cliché, pero encara no el ham resibit.

Este será un munisipal vestit de gala en un acte de servisi, que va darrere de un borracho pa portalo a la cagaora.



## Qui fuma, no te vergoña

Ni la coneix; perquè hay que vore quina manera de engañarnos la Tabacalera, donantnos fulles de figuera negra pa que mos envenemen, en conter de tabaco.

Si els que formen la companyia tingueren que fumar de lo que venen en els estancs, segurament que no clavarien tantes porcaes en el tabaco com son els monigols, pesóns de bacores, alcheps prozedent de ruines y palla podria.

Tot astó mesclat, hu arruixen en aigua sublimá pa desinfectarlo un poquet, perque sinó seria un escándalo la chent que se moriria.

Y no para aquí la cosa; sino que después que mos donen este veneno asqueroso, pa que no s'escame la chent, fan que totes les sigarreres se pixin en ell y aixina disimulen un poc la falta de pes y li donen mes aroma, perque el gustet de florit no es prou.

Lo que es el progrés: els alemanys al costat de la Arrendataria son unes tortugues de terra. Cuansevol día fan ells el tabaco en els ingredients que el fan estos.

Per tot lo que ham dit no creguen els señor tabacaleros que es que volem fumar de baes, res de aixó; lo que volem es tabaco bó y que no mos roben impunement, que pa fer aixó hay un puesto que li dihen *Sierra Morena*.

Hasta l'atra.

## DEPORTISME

### Puntellons y buietaes

Ya que la empresa de este nou semanari se ha dignat nomenarme redactor deportiu desde estes columnes tinc el honor de presentarne a tots els deportistes y al mateix tems saludarlos.

Yo solament demane, que tot aquell que se senta deportista y que sapia alguna cosa en contra del deport, me la denunsie y cuan mes pronte millor.

Pera conseguir tal ochecte conte en un filloll meu que es mes dotor v parla mes que una cotorra y en cuant s'antere que algún chuaor ha cometut algún delit el achicharrarem sense contemplacions y siga qui siga.

El dumenche pasat van chuar el Alicante y el Benacantil (infantils).

Va arbitrar Asensi en favor dels seus. Com a bovos! No li han pogut may guanyar als del petit y han buscat al seu amic y compaño.

Els del petit van actuar en 9 chuaors els del Alicante en una selecció, com si haveren anat a la Olimpiá de enguañ.

¡Che, Asensi, aixó es abusar de les creatures!

Els partits del pasat dumenche y dilluns no han deixat satisfets als deportistes alicantins; únicament no dihen res els que entren de baes y no tots.

Van anunsiar un equipo y va vindre un atre; el Valencia que no era tal Valencia perque no chuarien mes de quatre entre tots de este equipo.

Dels pocs que van chuar el que fea el dumenche de defensa el dilluns va ixi de delantero sentro; el mich ala, de mich sentro y aixina casi tots els chugaor van cambiar de puesto.

El Natasio chuant contra un equipo reserviste no va poer fer res de bó y van empatar a 0.

En la segona part, va haber un moment que cuan millor se chuaba, va sonar un pito y els del Natasio creense que venia el tranvia del Verdegas, van deixar el pas franc pa que pasara y va resultá que qui pasava era un chuaor valensiá que de un puntelló que va fer mes roio que una canoná del 42 va clavar el baló dins la sarsia y el refere Luisito Mas, va pitar tanto.

Al donase conter els alicantins, van haber bronques a granel; este que se tira, aquell que corre, trompá per aquí, bastoná per allá y va ser tant el lío que se va armar que alló pareixia la guerra dels caufos.

Pa donar solusió al conflicte (segóns m'han dit) va tindre que ixi la guardia sivil al camp, y casi hay secció de boxeo. ¿Que mes hamera volgut el públic, que anar a vore un espectáculo y vore de baes un atre?

En el camp del Alicante F. C. tenen la costum de comensar els partits lo manco micha hora después de anunsia y el public se canecha esperant y pa millor acabar la festa acaben atra micha hora ans de lo reglamentari.

No hay que abusar y donar al public lo que li perteneix.

Si repetixen la sort, a la semana que ve, se tindrán que posar uns taponets de cotonpel en les orelles perque vach a dirlos mol claret unes cuantes cosetes que el public se chuplará els dits de gust que li donará al llechirles.

## CALANDARI

### DE COLABORASIO

## El Pelut y l'asquilaor

A chusgar per la conversació que ham sentit a dos pasos de la mar, en la grieta de una roca de la cantera, en este semanari que hui se dona a la llum, no caben els martingaleros de la ploma que tant de mal fan als periodistes honrats y desents.

EL PELUT, a qui ham vist per primera volta, deu ser home de pel en pit,

franc, amant del periodisme, de la rahó y de la chustisia.

La sehua resolusió de anar a la orelleta de la mar en busca de un compaño net de roña y pasat per aigua pa que li achue en la difisil empresa de fundar un periódic que fasa riure y plorar a la chent, dona a entendre que este home del cabell serdáseo, fornido e imparcial, es un tio en tota la barba.

—Que no, home, que no—día en gesto y ademans imperatius el dels pels de punta cuant el vam trobar discutint en un chitano que portava unes astixores que li atravesaben la faixa.

El caní en la sehua charla viva y castisa mos va impresionar grandement y li replicaba al Pelut en una lòchica que no cal mes:

—Misté compadre que le vá pesá; misté, que ozté no zabe la gracia y er aque que tié un caloró pa yevarse ar público, cuando está traspuyao por la jarpanita, charabaró por ganá en zurten-to pa zú prole, honramente y bien y como Dió manda...

¡Por zu zalú tio Pelúo; por la zangrecita que se vé chorreá por bajo e la puerta der mataero! Misté, que yo chanelo de escribí en lo papele, como zanta Bárbara bendita.

—Ve ozté esta crú que jace la tijera? Pos por eya juro que a zabé coza de esta tierra y a zabelo traé a la estampa no me gana nengún pelao de los que ze dan postín de que too lo adevinan.

—No caixque compare asquilaor, que vosté no sap lo que es la metáfora, pa entrar de ple ahon a uno no el quidren.

Yo mateixa, que soc un home de cap molt gran y en un cor molt pelut m'encontre agobiat per haberme clavat en estes coses pa que la chent conega als tios honrats y als tios granujes.

—¡Pero zi yo soy del oficio; zi esquilá y escribí en lo papele es coza que la jecemos mucho desmayao!

—Acazo recortá, arrancá la pelleja y er pelo y dejar pelao a quien ze nos confía, no es igná que lo que jacen uno cuanto changuero que en er día de hoy gayipean a dos carrillo?

—Cuá e la jerramienta que más ze uza en una redazón?

—¿Cuár zer paza más fatigas que un esquilaor o un periodiquero que tenga dignia?

—Ahonde hay más fuleria que en los trato y contrato de los viviores de la pluma y los esquilaores de oficio?

Ze mucho señó Pelúo; yo camelo der arte de descubri la jeró a infinia de payos fulanis, una dezajeración de facurtaes...

Zi quie ozté que arrechuche, ¡pelaos, compadre, pelaos!...

Per la relació,

UN CRANC

## De la Fábrica Tabacos

Pues señor no ya remey, este poble d'Alacant es de momento.

Enterarse que EL PELUT y el *Municipal* se feren amics, no han parat ni un moment a resibir vesites y denunsiamos coses qu'estem asombrats.

Pero mosatros diem com aquell personache no recordem de quina obra.

—De chent que mencha y no canta, dorm y no fila, no et fies—.

Pero EL PELUT se fia de tot el mon per que se presentaren en sa casa varies sigarreretes mes guapes que un sol, (con son totes elles) dienli que el Sr. Tato fa poques dies, va cometer un atropello en un chove.

Demanaes les oportunes declaracions, contestaren, "que un tal Juanito havia tengut que vore en una sigarrera, la cual no era la primera ni la segón volta, que tenia que fer en un home.

La mestra, per mich de una bola senaná al Sr. Tato y li contá un cuento, y el Sr. Administrador, ni curt ni pereós, crida al tal Juanito, dienli que si no se casava en ella o li donava 62 duros, o el tirava al carrer.

—¿Qu'els pareix la treta?

El pobre chic, tot asustat, recurri al Sr. Gobernador, y esta dignisima y chusta autoritat, li enviá una carta, la que se ignora el contengut d'ella pero si saben les simpátiques sigarreretes, que al vores agarrat el Sr. Tato, no tingué atra eixida que dirli al respetable y dignisim señor Gobernador que si el habia castigat, era per la sehua mala conducta.

—¿Es qu' a estat en presili?

—¿Ha fet algun robo?

—¿Es algun mal parlat?

—¿Que l'importa al Sr. Tato, si algun enpleat o treballaor despues de cumplies les rehues obligacions, te que vore, o no te que vore en alguna dona?

—¿Qui es vosté, pera obligar sense chustificants y sense aver vist el acte, el que eixe chove se case o li entregue 62 duros?

Sr. Tato, vosté está tocant el violó y EL PELUT está dispost a dirli cosetes que vosté no ignora y que les sap.

CARA-TALLÁ

## Qui se anunsie en

## EL PELUT

vorá creixer el seu negosi.

Es el que mes sircula y mes economic.



# LA ALICANTINA

## GRAN TINTORERÍA Y LLEVA MANCHES

DE **MANUEL RAMOS**

Máquinas especiales para llavar en sec

Se tiñen y se tornen dols en 24 hores  
San Visent, 35 y Pi Margall, 21.-ALACANT

Sucursals: Cuatro Santos, 15, Cartachena

San Nicolás, 10, Alcoy y Salamanca, 17 Monover

## EL PELUT y el Sagristá

Nostre amic el Sagristá que fa alguns anys que va pendre posesió del seu carrec en San Nicolau, mos contarà tot lo que li permitixca sense faltar al seus deures defensius que poden observarse en la iglesia per abandono o per culpa de alguns capellans que no son lo que deuen ser ni lo que están obligats a ser.

El Sagristá que está ben enterat de tot, charrará als lectors de EL PELUT lo que pasa y descubrirá caretes, com dihen els polítics, porque la sehua divisa es "A Dios rogando y con el mazo dando"; es dir que qui vullga honra, que se la guañe, porque les apariensies engañen y hay que ser francs; al pá, pá, y al vi, vi.

El Sagristá diu que es home de bons sentiment y vol que tot el mon cumplisca en el seu deure, com el fa, porque hara manen els militars y tot el mon te de anar dret com un poste de Telégrafos.

—Digam, Sagristá; ¿Vosté es d'Alacant?

—No señor, soc andalús.

—¡Home, y parla en alicantí!

—Perque soc de la provinsia d'Alacant.

—Pero no m'ha dit que es andalús?

—Si señor; soc andalús de Villena, la tierra del Orejón, de les creilles gordes, de los ajos, del buen vino y de les chiques templeas y peludes.

—Che, m'ha deixat bovo.

—Pos en mi pueblo se parla como en la mateixa Sevilla, pero no antienden el alicantí ni quieren porque dihen que es muy feo y parese que lladramos; mejor s'enseñen el inglés; poro es buena gente; ahora han regalao un adefiso a los Salesianos y una corona a la virgen.

—Bueno Sagristá; no parlen del seu poble, que tinc presa; atre día será.

—Pos li diré ahora que estic molt content de que vinguen els soldats de instrucció y sobre tot la artilleria, porque yo he sido artillero.

—Pos pronte estará vosté satisfet, porque la política de hara, no es com la de abans, que prometien les coses pa no cumplirles may.

—Es veritat; poro si no haviere sido por el alcoyano señor Laporta, buen lio s'haviere armao pa sacar las pesetas a los d'Alacant, que porque han sobido la

cota a dos duros en el Casino tots quieren darse de baixa.

—Home, vosté no te dret a parlar mal del alicantins, ni yo hu consentix.

—Poro si yo no parlo mal de los alicantinos; lo que fachi es dirli lo que pasa, y ya que parla usté le hago una apuesta. ¿A que no hay dengún alicantino que haga lo que ha hecho el forastero de donar eixos terrenos?

—Vacha vosté y bole; ¿Tot aixó es lo que volia dirme!

**Qui se anunsie en EL PELUT vorá creixer el seu negoci.**

**Es el que mes sircula y mes economic.**

## Al Sr. Alcalde

Señor Alcalde; sería una falta de cortesía, si EL PELUT com a bon alicantí no el saludara respetuosament y el felicitara per la sehua asertá administració y el interés y els desvels, que per nostra bendita terreta vosté se está prenent.

EL PELUT te un llenguache mol descarat, no espere pues, que per mich de floreos y pamplines li diga, le suplicamos, rogamos, seremos atendidos, que tal o cual falta siga correchia.

No; EL PELUT es mes clar, al pá li dirá pá, y al vi li dirá vi; així pues escomensa EL PELUT per dirli lo siguiant, per si vosté hu ignora.

En la corporació de la Guardia Urbana hay sert individuos que en arreglo a ley, no dehen desempeñar tal carrec, uns per que están chubilats ya de Carabineros, ya de Guardies Sivils, y atres per mala conducta.

EL PELUT creu, y está en lo sert, de que si estos individuos persibixen paga del Estat, no dehen de cobrar de dependencia alguna que siga oficial.

Un atre cas, en arreglo a ley, no podrá desempeñar carrec alguno, tot aquell individuo que hacha segut prosesat per el delit de robo, hurto, o bé estafa.

Fijes bé el Sr. Alcalde, que entre els Maseros hay alguno, que es incompatible pera desempeñar tal carrec, per haver segut prosesat per lo dit anteriorment.

Un atre cas, y estudie bé la conducta de serts individuos que han segut hasta consechals, y que per la maldita política están desempeñant alts carrecs.

Vecha si en arreglo a ley poden desempeñarlos.

El poble de Alacant voria en agrado y aplaudiria en entusiasme, si cumplint els preceptes de la ley, tots estos mamandungos foren eliminats o per millor dir, els deixara sesants.

¿Será EL PELUT atengut?

Ell creu que si, y antisipat, li envia la enhorabona, per fer un acte mes de chustisia, enviant a paseo al que no es mereixeor de desempeñar carrec públic alguno y mes havent segut colocats per el selebre ROJAS.

EL DE LA CARA TALLÁ

## Preguntas sense mala intensió

¿Se podría saber ahon anaren a parar els llits llansols, mantes, taules de marmol y tots els ensers que existien en el Chalet de Mancha?

¿Se podría averiguar els ingresos y gastos que tingué el Achuntament de fa sinc o sis anys, quant se encarregá de la venta y compra dels ous, criailles y pá?

¿Se podría igualmente saber, cuants cavalls pera el servici de la Guardia Urbana s'han comprat y cuants s'han yenuut desde fa lo manco sis o set anys?

¿Sent Alcalde el Sr. Bueno Sales podriem saber els gastos orichinats en el alcantarillat del carrer dels Abres?

¿Podría EL PELUT enterarse cuans recibos de inquilinato tenen pagats al Achuntament el Sr. Rojas, Pobil, Bono, Guardiola y tota aquella camarilla?

¿Sent Alcalde el Sr. Curt Américo y durant els sinc meses que desempeñá el carrec, se podría enterar EL PELUT, els ingresos sobre la recaudació de sédules?

Y vacha la última per hui.

Serem contestats, cuan importá la confesió dels uniformes de la Guardia Urbana, sent Alcalde el Sr. Bono, que son els mateixos que en la actualitat se usen?

## Pelailles y ditets

Valdría la pena que el comisari de la guardia urbana, enviara per la nit una parella de munisipal pa que feren servici desde el carrer de Artillers hasta el pixaor de la Avenida de Zorrilla.

Se dona el cas, que desde les 8 de la nit ya no hay qui se arrime al sitat pixaor, porque sempre hay per allí qui está aguardan que caiga algún pardal pa acasalo ensegua y el que mes y el que manco, pa que no el acasen sen va a fer la sehua necesitat al carreó de Artillers.

Y les pobretes guals, entre que están

tancaes y la oloreta de pixum, se morirán asfisiaes.

Els dumenches no se pot entrar a ningún sine, porque les empreses son tan económicas que no mes tenen una taquilla y después que está uno dos hores en la cola pa comprar la entrá que val 40 séntims, no se pot asentar.

Mosatros creem que pa la preferensia no se dehen vendre mes que les entras de les persones que puguen estar asentaes, pesans de haceros monijos.

Se diu que el periodiste Costa, exdirector del periódic "El Dia" orgue de les sangoneres del presupost, vol fer de nou el "Diario de Alicante pa pegar bastó als que li han llevat la mamella.

¿En quina cara parlará este bon home de les marrulleries del casique, cuant ell ha segut el primer que ha estat chuplant?

La industria de les creilles frechies se ha desarrollat tant que no hay qui puga pasar per ningún carrer del fum y la oloreta a oli cremat, que fa entrar una garraspera que mos ahufeguem.

El Bocho estará molt content, porque cuant mes puestos de creilles posen, mes tauts fará ell y cobrará per cada una els dos ulls de la cara (hasta hara no mes ha cobrat uno).

El secretari del munisipi, que va ser imposat per el casiquisme, no churruta y la granera militar no el ha tocat.

Tot el Achuntament del casique, cuant se va enterar de que si no se allargaba el derrocarien a mochaes, va presentar la dimisió.

El secretari com cobra dos mil pavos al añ, se fa el longui y diu que no vol pedre la tallaeta que li ha quedat de la política ratonera que tants sacrificis li ha costat.

Aixina se viu y anem tirant.

El director de "El Tercio" va demanar la paraula en el Achuntament y va llechir unes cuartilles demanant la revisió de una cosa que fa vint anys.

Home, no fases el farol y cuant vinga una compañía de drama te emplearem de apuntaor.

També mos ham enterat que el mateix director de "El Tercio" que li dihen Pedrón va per les cases de les pipioles fent suscriós pa el seu periódic y si no el volen pendre les amenas dient que ixiarán en lletres de molec.

¡Arrea gándul!

## Tipografía GUTENBERG

SE HACEN TRABAJOS DE  
TODAS CLASES

CASTAÑOS, 16 y 18

ALICANTE











Tradicionalista es la que enarbolando la enseña de Dios, Patria y Rey salvará a España, evitando así la catástrofe que se acerca.

El Trono de San Fernando hemos de defender con tesón, porque el sentimiento monárquico tradicional es la esencia de nuestro partido, que con el nervio de la raza, de la vida nacional.

El núcleo social ya se ha dado cuenta que el partido jaimista es el alma de la raza, que representamos la tradición española. Así que no hay duda que, estando con nosotros el núcleo social, que es la sustancia de la Patria, el triunfo es seguro.

Sí, triunfaremos, y entonces ocupará el Trono Aquél que tantos años está sufriendo los horrores del destierro y que llora no vivir entre sus leales, aun cuando sabe, y ello le consuela, que aunque está ausente, los entusiasmos no disminuyen en sus soldados, sino que por el contrario, cada vez están más dispuestos a salir a los campos de batalla a morir por la Bandera sin mácula que El representa.

Cuando llegue la hora, cuando sue- ne el clarín guerrero llamándonos a la lucha, cuando preciso sea derramar la sangre en defensa de la Patria, allá estaremos los jaimistas para salvarla.

¡Sí; salvaremos a España!

JUAN DE ECHAVACOIZ.

## ROMANCE

# ¡¡VOLVERÉ!!

Caballero, caballero  
De áureo y rojo pendón  
¿Dónde vas con la mirada  
Llena de luz de ilusión?  
«A inundar en luz a España.  
A llevarla salvación.  
Con el filo de mi espada  
Y el mote de mi blasón  
Si alguien me llama Quijote,  
Afrontando mi tesón,  
Es, porque no me conoce...  
O no tiene corazón.»  
Caballero, caballero  
Ten el paso a tu trotón:  
¿No sabes que en esa España  
Te mancilla la traición?  
Yo he mirado tu bandera  
Rota girón a girón;  
Y he visto al que te esperaba...  
Rendir pleito a otro señor...  
«No es verdad que los traidores  
Hijos de mi fe no son!  
Sino bastardos infames  
De una falsa tradición!  
Los leales a mi idea  
No conocen la traición.  
Si hay alguno que mancilla  
De su Rey el limpio honor  
Es de raza de traidores;  
No es de nuestra raza, no.  
¿Aún alientan en España  
Pechos con un corazón...!  
Aún hay almas que me agurdan  
Para ofendarme su amor.  
Y me llaman a que saque  
A la Patria en su aflicción,  
Con el filo de mi espada,  
Y el mote de mi blasón.»

CHAPEL GORRI

## D. Carlos y Mella

VI

Decía en mi anterior artículo que, al salir del Palacio de Loredán, fui al hotel Luna, cené rápidamente, recogí el equipaje y esperé impaciente la llegada del general Sacanell, (secretario de Don Carlos entonces) que debía venir en la góndola real para acompañarme a la estancia desde el hotel Luna.

Los segundos me parecían horas, tan grande era mi deseo de hablar a solas con el viejo general. Mas, las pocas palabras que pude cruzar con él en el palacio de Don Carlos, bien pude adivinar que el deseo de

Sacanell de hablar conmigo no era por cierto menor que el mío. Si yo no podía explicarme satisfactoriamente muchas cosas, tampoco, por lo visto, se las podía explicar Sacanell.

Y en tanto, no llegaba el general y la hora de salida del tren se acercaba. Llamé al conserje y díle la orden de que a su vez llamara a un gondolero de punto que me llevara volando a la estación; pero en aquel momento llegó, cojeando el viejo general, diciéndome:

—Dispense usted, señor Roma. Llegaremos a tiempo si marchamos enseguida. Vámonos. La Señora ha que- rido ir esta noche al teatro. No sé se le antojó que debían ir. La comi- da no estaba preparada, y, claro es- tá, se pasaba el tiempo y todo era prisas. Don Carlos no quería ir. Di- jo que tenía que escribir a Moore y darle instrucciones terminantes; que no quería ir, vamos... Pero la Se- ñora se empeñó. Dijo al Rey que de- bían ir al teatro hoy, para que en Venecia se convencieran de que «tú, Carlos, no tienes nada que ver con el movimiento carlista que se ha ini- ciado en España.» Y estas razones han vencido la resistencia del Rey. ¡Siempre vencen las mujeres!

La góndola real se deslizaba rá- pidamente sobre las aguas silencio- sas de la bella ciudad italiana.

El general Sacanell parecía preo- cupado y nada decía. Yo, encantado del espectáculo que de noche ofre- cían las calles o canales de Vene- cia, callaba también, absorto ante tan sin igual belleza.

Y así llegamos al pie de la escalinata de la estación. Saltamos de la góndola, cogió el gondolero mi equipaje, puse yo en sus manos un pequeño obsequio y oí seguidamente que Sacanell le decía:

—Ya puedes marcharte. Yo espe- raré aquí con el señor Roma la sa- lida del tren. Después me iré a dor- mir, que estoy cansado. Adiós.

El joven gondolero despidióse de mí muy cortemente, y se marchó.

—Habla, habla, habla, señor Roma. Es forzoso que hablemos, pero seriamente y en confianza.

—Pero será por pocos momentos— dije yo—, porque faltan pocos minu- tos para la salida del tren. ¡Ha tardado usted tanto en venir al hotel!

—Habla, habla, habla, señor Roma. Es forzoso que hablemos, pero seriamente y en confianza. Pero será por pocos momentos— dije yo—, porque faltan pocos minu- tos para la salida del tren. ¡Ha tardado usted tanto en venir al hotel!

—Habla, habla, habla, señor Roma. Es forzoso que hablemos, pero seriamente y en confianza. Pero será por pocos momentos— dije yo—, porque faltan pocos minu- tos para la salida del tren. ¡Ha tardado usted tanto en venir al hotel!

—Habla, habla, habla, señor Roma. Es forzoso que hablemos, pero seriamente y en confianza. Pero será por pocos momentos— dije yo—, porque faltan pocos minu- tos para la salida del tren. ¡Ha tardado usted tanto en venir al hotel!

—Habla, habla, habla, señor Roma. Es forzoso que hablemos, pero seriamente y en confianza. Pero será por pocos momentos— dije yo—, porque faltan pocos minu- tos para la salida del tren. ¡Ha tardado usted tanto en venir al hotel!

—Habla, habla, habla, señor Roma. Es forzoso que hablemos, pero seriamente y en confianza. Pero será por pocos momentos— dije yo—, porque faltan pocos minu- tos para la salida del tren. ¡Ha tardado usted tanto en venir al hotel!

—Habla, habla, habla, señor Roma. Es forzoso que hablemos, pero seriamente y en confianza. Pero será por pocos momentos— dije yo—, porque faltan pocos minu- tos para la salida del tren. ¡Ha tardado usted tanto en venir al hotel!

Sacanell me miró tristemente y exclamó:

—Me hubiera pasado lo que a la baronesa de Alemany y lo que a Melgar: Salir del palacio Loredán para no volver... y para cargar con culpas ajenas.

—Entonces—repliqué yo—no es usted el solo culpable de no haber entregado la carta del señor Morales al Rey comunicándole la firme de- cisión de iniciar el levantamiento car- lista en Cataluña. Luego no es solo usted el que conoce la existencia de esa carta.

El viejo general callaba.

Y yo repuse:

—¿No me dijo usted que habíamos de hablar mucho, a solas, y con fran- queza?

—Lo he dicho y lo repito.

—Pues entonces...

—Es que no sé si debo. Mientras estuvo usted hablando con el Rey, en el Loredán, había dos corazones llenos de sobresalto, pendientes de una indiscreción de usted que hubiera sido «para mí», de fatales conse- cuencias.

—¿Para usted solamente?—le di- je yo con intención.

—Sólo para mí!—repuso el entris- tecido viejo.

—Lo comprendo, lo comprendo— le dije—Los dos corazones llenos de sobresalto eran el de usted y el de la Reina. De modo que usted no en- tregó la carta al Rey, sino a doña Berta, y se quedaron con ella.

—¿Por Dios, señor Roma, tenga usted compasión de este pobre y vie- jo general!

—La he tenido, como ha visto ya usted.

—Comprenda que yo, caballero, de- bería cargar con toda responsabi- lidad. La carta de Morales iba diri- gida a mí, y yo sólo debo ser el cul- pable.

—Y sabe doña Berta que yo co- nozco la existencia de la carta?

—Sí. Yo se lo he dicho, añadién- dole que le había rogado a usted que nada dijera de ella al Rey.

—¿Y qué ha dicho la Señora?

—Que usted no accedería al ruego ante la necesidad de justificarse de- lante del Rey.

—Se ha equivocado la Reina.

—Sí, se equivocó, pero ha vuelto de su error y por esto quiso hablar. Le y saludar a usted antes de sa- lir del palacio.

—Y por qué no entregó usted la carta al Rey, sino a la Reina, y por qué los dos se la ocultaron al Rey?

—Creíamos (y crees aún la Reina) que detrás de la carta del señor Mo- rales se ocultaba la mano del señor Mella y era algo así como un modo de arrancar indirectamente y por sor- presa al Rey su conformidad a un le- vantamiento que se pretendía iniciar a espaldas del general Moore y con fines a la abdicación en favor de Príncipe.

—Pero esto es falso!—interrum- pí yo.

—Esto es lo que hemos de poner en claro ahora. Vámonos al café y allí hablaremos con comodidad y examinaremos estas cartas de Espa- ña que aquí traigo y que han dado motivo a que esta versión tomara cuerpo en el ánimo de los Señores.

—Vámonos.

Y en un pequeño salón del café de la Plaza de San Marcos, de Venecia, estuvimos Sacanell y yo, durante cin- co horas examinando y comentando unos documentos interesantísimos y cartas de algunos personajes del car- lismo, en las cuales, cada uno pin- taba la situación y marcha del par- tido según les parecía, ó querían que apareciesen a los ojos del Rey.

De algunas de ellas he de hablar, forzadamente. Lo haré en el próximo número. Dios mediante.

Pero, antes, quiero contar aquí un episodio por el que el Rey vino en conocimiento de que yo no había sa- lido de Venecia en el tren de aque- lla noche, sino en la madrugada del siguiente. Supo esto Don Carlos. Lo que no supo es que había pasado la noche con su Secretario, el general

Sacanell, en un café. Sacanell, si bien comía y hacía vida de familia con Don Carlos, no tenía su habita- ción en Loredán, sino en una casita cercana al palacio, de la cual cui- daba una buena anciana que había sido sirvienta de los Señores. Por esto Don Carlos no pudo enterarse de la noche toledana que pasó Sa- canell conmigo.

Don Carlos se enteró de esto al día siguiente por su gondolero que me llevó a la estación la noche an- tes. El gondolero estaba convencido de que yo había salido aquella no- che; pero a la madrugada siguiente me lo encontré de nuevo en la es- tación, a donde fué a acompañar no sé a quien de la servidumbre de pa- lacio.

Yo hice como si no le viera, pero el buen hombre se acercó a mí, sin duda para cerciorarse de que no le engañaban sus ojos, y yo no tuve más remedio que decirle: «Adios.»

El gondolero debió decirlo a Don Carlos, por cuanto el Rey, extra- ñado de ello, al escribir al general Moore al siguiente día, le decía estas palabras, que demuestran la descon- fianza que se había apoderado de Don Carlos en aquellos días tan memorables:

«Roma, que estuvo aquí, debía sa- lir el día 6, en el tren de las once; pero me consta que no salió antea- noche. ¿Sabes algo?»

Lo cual demuestra también que el general Sacanell nada dijo a Don Carlos referente a nuestra entrevis- ta. ¿La conoció Doña Berta? He de suponer que no; porque de suponer que sí, habría de suponer asimismo que Doña Berta tenía secretos que no comunicaba al Rey.

Aunque bien podía tenerlos una Reina cuando se cree con derecho, para no disgustar al Rey, a violarle la correspondencia.

JUAN MARIA ROMA.

## Canción popular carlista

### ORIAMENDI (1)

¡Goia Jainko maite maitia  
gaunza guzien Jauna!  
¡Gora España ta Euskalerrriya!  
Gora Errege laztana!

Maite degu Euskalerrriya  
maite bere Fuero zarrak,  
ta maite ditugubelako  
gea gu jaimetarrak;  
Espanatik euskal lurra  
banatu (2) nai dutenak,  
ez dira Fueroen zale  
tañ guchi euskaldunak,

¡Gora Jainko illezkor! (3)  
¡Gora euskalduna!  
¡Gora jaun ta España'ko  
Errege biarduna!

(1) Egiazko euskaldunak: Gure ORIAMENDI donu eder ori ez da- kien baztarrik ez da. Bakarrik bear- dana da, or ezarri degun ori ikas- tea. Alegin guziarekin buruan artu- beñ eta betiko, ez dedin bizi geran artean aztu.

Erakutsi onari eutsi beti, gaidu ga- be.

Amak eta aitak ikasi, ta beren semeai erakutsi.

¡Gora gu ta gutarrak!

(2) Separar.

(3) Inmortal.

## Cuaresmal

Todo invita a la piedad y al reco- gimiento, a la piedad y a la pe- nitencia.

Erá Miércoles de Ceniza. Cuando todavía flotaba en el ambiente las mentidas carcajadas del Carnaval, el Sacerdote de Cristo, imponiendo la ceniza sobre la frente de los fieles, decía aquellas profundas palabras: «Acuérdate, hombre, que polvo eres y en polvo te has de convertir.»



Los hombres, devorados por el remordimiento, unos, porque se revolviéron en la hedionda charca de las más inmundas concupiscencias, y aturridos otros por el estruendo de los grandes escándalos carnavalescos, vuelven á la realidad, meditan y lloran.

La naturaleza misma, con su cielo nublado y tristón, parece que quiere prorumpir en llanto ante las prevenciones de una sociedad indiferente, egoísta y corrompida.

Estamos en el tiempo santo en que la iglesia conmemora el ayuno espantoso que Jesucristo Nuestro Señor hizo antes de su muerte acerbísima.

El Sacerdote católico, predicador de la Verdad, recuerda á los creyentes de de el Pulpito, que todo en la tierra es vanidad de vanidades, y que nada aprovecha al hombre ganar todo el mundo, si al fin pierde su alma.

Las gentes, para muchas de las cuales, quizá, el Carnaval de su existencia pasó, dejando la muerte en sus almas y el remordimiento en sus corazones; se estremecen al escuchar las tremendas y consoladoras verdades de nuestra Sacrosanta Religión y hacen propósitos de comenzar su cuaresma, ansiando llegue pronto el día feliz y venturoso de su resurrección á la gracia, á la amistad de Dios.

FERMINICO

## Ecos legitimistas

Seguen celebrándose en Madrid con gran animación y entusiasmo los mítines sociales jaimistas organizados por «El Correo Español».

Mañana domingo se celebrará uno en el Coliseo Imperial, en el que hablarán nuestros queridos amigos don Fernando Bertrán («Carlos Bendana»), don Jesús Echarte y Goni, y don Esteban Bilbao Eguiá, senador por Vizcaya.

El acto promete verse muy concurrido.

En Barcelona ha aparecido la importante revista mensual «Tradiciones Patrias», continuador de «El Centinela Catalán», enriquecida con brillantes escritos, é importantes grabados y láminas.

Su Director, nuestro querido amigo y batallador periodista, don Juan María Roma, sigue publicando la serie hermosa de artículos titulados «Don Carlos y Mellá», de los que ya tienen conocimiento nuestros lectores por haberse publicado en estas columnas.

Damos la bienvenida al querido colega deseándole muchos años de vida por el bien de nuestros santos ideales.

Interpretando el sentir de todos los jaimistas, van á empezar á celebrarse mítines de afirmación y propaganda jaimista, por diversas ciudades españolas para inculcar en el corazón de los buenos patriotas la semilla de la Tradición, única esperanza que puede salvar la Patria.

El primero de esos mítines se celebrará en Santander el día 7 del próximo Marzo, el día 14 otro en León, el día 21 otro en Burgos y el día 4 de Abril Pascua de Resurrección un mitin monstruo en Zumárraga.

En todos esos actos tomarán parte distinguidos oradores de nuestra Comunidad, y existe gran entusiasmo por la celebración de esos mítines.

Nuestro queridísimo amigo el dignísimo diputado á Cortes por Pamplona don Joaquín Baleztena, al discutir en el Congreso el voto de confianza que al Gobierno han otorgado los elementos constitucionales, ha presentado un voto de Calidad para negar el apoyo de los jaimistas al Gobierno, pero no por sistema, sino por necesidad.

¡Gobernad bien y tendréis el apoyo de la nación entera!

Más, para vuestra desgracia, solo merecéis la confianza de los interesados en continuar la farsa mediante engaño. Es decir: de los que no merecen la confianza de la nación.

Esto es lo que declara el voto de nuestro querido amigo.

A las Cortes no se debe ir más que á hablar poco pero á obrar con energía ante la política de dilapidación y de derroche.

Vaya nuestra felicitación para nuestro digno diputado.

## Efemérides de la semana

24 DE FEBRERO DE 1525.—Batalla de Pavia.

Desde el 28 de Octubre venía defendiendo la plaza de Pavia el capitán español Antonio de Leiva, con un ejército numerosísimo mandado por el rey de Francia Francisco I.

El duque de Borbón, príncipe francés, traidor á su rey y que se hallaba al servicio del emperador, se presentó al frente de sus tropas ante los muros de la ciudad y unido á las fuerzas de Leiva, dió á las tropas francesas una gran batalla en la que quedaron por completo derrotados, cayendo el rey Francisco I prisionero de los españoles.

En esta batalla cayó también prisionero de los imperiales, el rey de Navarra Enrique II. Era éste hijo de los destronados monarcas navarros doña Catalina y don Juan de Labrit. Nació en Sangüesa en Agosto de 1503. Casado con la hermana del rey francés, creyó que este le ayudaría á reconquistar su perdido reino y se asoció á todas sus empresas. Después de combatir heroicamente en esta batalla de Pavia cayó prisionero como dejamos dicho y fué encerrado en el castillo de esta ciudad.

Más afortunado que su cuñado el rey de Francia, consiguió escapar de su prisión gracias á la fidelidad del paje Francisco de Roquefort.

Vuelto á sus estados del Bearne supo hacerle amar y respetar de sus súbditos y de los reyes sus vecinos. De él decía el emperador Carlos V: «Solo un hombre he logrado hallar en Francia: El rey de Navarra Enrique II».

25 FEBRERO 1873.—Revisa Dorregaray en Asáin, las tropas carlistas navarras.

El 17 de Febrero de este año pasó la frontera por Dancharinea el general Dorregaray. Llegado á Goizueta ese mismo día escribió una proclama al ejército para interesarle en la causa carlista, que empezaba: «Enhiesta la bandera en que nuestros padres con su sangre escribieron tres grandes palabras, os saludo desde el puesto que el rey de España se ha dignado señalarme».

El día 25 acompañado de su estado mayor se presentó á Oñe y á Pélula en Asáin, en donde revistó las fuerzas carlistas, arengándolas y animándolas á continuar la lucha al «grito noble y entusiasta de ¡Vivan las santas tradiciones de España! ¡Viva el símbolo augusto de tantas y tan gloriosas grandezas! ¡Viva el rey!».

El año 1512 y en este día 25 de Febrero los reyes de Navarra doña Catalina y don Juan concedieron á la villa de Miranda de Arga, grandes privilegios por los muchos servicios que los vecinos de allí habían hecho á la corona con mucho gasto de sus haciendas y riesgo de sus vidas en especial porque estando la fortaleza de la dicha villa ocupada por los castellanos, los vecinos de Miranda tomaron las armas acometieron á los castellanos y les ganaron la fortaleza y la pusieron á la obediencia de los Reyes.

En memoria de esta hazaña, «les dan por armas á la villa y singulares

personas de ella, un Castillo de oro en campo de gules».

27 Y 28 FEBRERO 1876.—Se despiden en Arnegui Carlos VII de sus voluntarios y pasa la frontera.

El historiador liberal Pirajá describe así este último episodio de la cruzada tradicionalista.

«Don Carlos acompañado de los batallones castellanos tan unidos y tan leales y tan resueltos como siempre, modelo de heroísmo en los combates y de sufrimientos en las privaciones, fué el 27 á Valcarlos y ya en la frontera de Francia, mientras Lizarraga pedía hospitalidad, reunió á aquellos y valerosos restos de su ejército y con voz conmovida les dió gracias y admiró su lealtad constante».

Decretó aquel día Don Carlos una medalla á los que habían sido leales hasta lo último, y queriendo agradecerles el último adiós formaron todas las fuerzas en la carretera de Valcarlos al puente de Arnegui, límite del territorio español. Los vítores y aclamaciones ahogaban los sonidos de las trompetas y clarines que tocaban la Marcha Real; conmoviéndose profundamente Don Carlos; la pena y la amargura que revelaban su semblante comunicaron electricamente á todos, y cuando pisó el suelo extranjero y dió el adiós á España, el dolor embargaba la acción de unos, la desesperación hacía á otros romper las espadas y arrojar los fusiles; los franceses contemplaban absortos aquella escena de lealtad y firmeza, y se asombraron al ver desfilar silenciosamente aquellos miles de hombres que habían ayudado á sostener por espacio de cuatro años una lucha verdaderamente titánica.

Don Carlos fué recibido por subprefecto Mr. Herta de gran uniforme y las tropas francesas formadas, le tributaron honores regios.

Al día siguiente de estos sucesos entraron en Francia los restos de los batallones navarros que tantos laureles habían conquistado y á los que solo una inicua traición pudo vencer.

## Hermanad de Veteranos Carlistas de Pamplona

El día 26 del mes actual falleció en esta ciudad de Pamplona don Restituto del Río, veterano y leal carlista que hizo su campaña en la última guerra civil, en el 2.º Batallón de Navarra.

Mañana, domingo, día 29, á las once de la mañana, se celebrará en la iglesia de Santo Domingo, una misa en sufragio del alma del finado (q. e. p. d.).

Su Junta Directiva suplica á todos los correligionarios y á los hermanos en particular, su asistencia.

Pamplona 26 de Febrero de 1920.

El Secretario,  
G. GIMENEZ.

## EL HOSPITAL DE IRACHE

I.

A la media hora de la ciudad de Estella, á la izquierda del camino que conduce á Logroño, se halla el Monasterio de Irache, que pertenece á los benedictinos. En él tuvimos los carlistas, durante la última guerra, un hospital de sangre, que seguramente sería el mejor de estas provincias. Estaba á cargo de las ambulancias de la Caridad, establecidas por Doña Margarita de Borbón. Inauguró el día en que el general Moriones atacó en Montejuerto, y estuvo abierto hasta dos ó tres meses después de concluida la guerra. Durante todo este tiempo no faltaron en él heridos, de uno ú otro ejército, los cuales eran tratados sin distinción, siendo frecuente ver en una misma sala una boina frente á

un ros. En este hospital fueron acogidos los heridos que Moriones dejó en Urbioia, los que el ejército de Concha abandonó en Abárzuza y los que fueron recogidos en los campos de Lácara. Jamás se vió el menor altercado entre los heridos de uno y otro campo, antes al contrario alternaban como hermanos y se divertían como amigos. Los heridos, procedentes del ejército liberal, cuando estaban convalecientes salían de paseo con toda libertad y se bajaban á Estella, sin que nadie les pusiese obstáculo; y cuando completamente curados y restablecidos habían de ser devueltos á su campo, cuidaban de despedirse del director para manifestarle su agradecimiento; y no era raro el caso de que se despidiesen también del capellán y le encargasen una misa para dar gracias á Dios porque les había concedido el beneficio de la curación. Por supuesto, que el estipendio de la misa, salía de las limosnas que recibían de las personas que visitaban el hospital y de lo que ellos habían ganado á los heridos carlistas jugando á toda clase de juegos, no siempre permitidos.

No puedo precisar el número de heridos que ingresaron en este hospital durante la guerra; pero sí puedo decir el número de los que en él fallecieron que se aproximan á cuatrocientos. ¡Cerca de cuatrocientos valientes de uno y otro ejército yacen sepultados junto á los muros del templo!

Dato elocuente que basta por sí solo para demostrar las calamidades que sobre los pueblos traen las guerras civiles.

¡Que Dios nos libre de ellas!

No puedo sustraerme al impulso de referir algunas anécdotas de las que fui testigo presencial y que honran á las personas que tomaron parte en ellas.

El Capellán de Irache.

(Recuerdos de Irache.)

El próximo número será dedicado á la memoria de los Mártires de la Tradición, para conmemorar la fiesta instituida por el nunca bastante llorado D. Carlos de Borbón.

## CAZCARABARRA.

El organillo de Careaga sigue zurrándole la badana á don Juan e, incommensurable por tambón y por vago, y al mismo tiempo soba el cuero de lo lindo á su desafinado acordeón. El mando inepto y fracasado al famoso Miguel Fernández, que después de la excisión nos hizo creer que se iba fraile al parodiarse á San Francisco de Borja, diciéndonos no servir más á señor que se me pueda morir, y después nos salió un fray con toda la barba.

¡Ah, traidor! ¡Pues quién creías que era el exdiputado por Pamplona, el que no tenía nunca tiempo para visitar el distrito á pesar de que los viajes nada le costaban y no teniendo otras ocupaciones que buscar novia y beber cerveza?

No es nada el secreto que nos han confiado los tradicionalistas. Que el señor Vázquez es un aficionado al «dolce farniente».

¡Qué va á ser, hombre, qué va á ser!... Que os creéis vosotros eso.

En una hoja de lata que sacaron republicanos después de las elecciones para decirnos que sus candidatos no compraron votos, ya sabemos á quién le deben algunas pesetas porque no le pagaron la totalidad convenida por la compra del mulo, como ellos decían, dijeron que Serdeño fué haciendo de escudero para los nacionalistas.



Esa es la característica del edil socialista: la de Sancho Panza ó asimilarse á Teresa Tripa, que fué mujer del primero, si el Manco de Lepanto no nos mete algún camelo.

¡Y que habría que ver al ex-panadero socialista montado en un rucio en busca de aventuras!... ¡Vaya una parejita de tortolitos que harían los dos!..

¡Na! Capáz de no distinguirlo.

Indudablemente á «El Pueblo Navarro» todo lo que le falta de navarro le sobra de indio. Porque hay que ver cómo hace el canelo ese colega que parece á las veletas.

Tan pronto es socialista, como-republicano, como liberal... como chino ó japonés. ¡Es lo mismo!

El gran vocinglero de la farsa de Tafalla, defensor del centralismo de puchero y órgano de los caciques de alforjas repletas, se ha hecho Cirineo para ayudar á llevar la «cruz» á los que se cobijan en la Casa de la Traición, y hasta dice que van á sacar un periódico, aunque no dice el dominó que va á usar en la calle ni si ha hecho el pedido de las caretas.

Eso serían las ganas que el dlo de be tener algún individuo de «El Pueblo».

Este es el único pito que al periódico de la calle Curia le faltaba que tocar: meterse ahora á incensar felonías.

Ya el único pito que le falta que tocar al «Pueblo» es el de los afiladores.

Aunque bastante está haciendo el «amochín».

Un nacionalista bilbaíno ha puesto á los nacionalistas «naberos» como se ponen las verduleras en la Plaza de la Cebada.

¡Y vaya un léxico el empleado por el «euzko biskaino» para quitarles la «mitra» á sus congéneres de por aquí! De buena casa podrá ser, pero bien hablado...

Si nosotros fuésemos nacionalistas, con ese sólo hecho dejaríamos de serlo; porque hay que ver los piropos que dirigía el euzko de marras á los chinos de esta tierra.

No les decía más que estaban haciendo el indio al declararse españoles.

Y en eso tiene mil razones.

¡Menos mal que para alivio de penas, «El Pueblo Navarro» «asturiano», ha constituido con ellos sociedad en comandita y hacen á medias ese papel!

¡Ya, ya! Ya la habéis hecho buena. «¡Virus», «virus» por los maravillosos de Sota cuando lleguen otras elecciones...

«El Pueblo asturiano» vuelve á darles otra vez una manecitas de jabón á los nacionalistas.

¡Sí, sí, vaya por ese camino el periódico veleta; porque «el que á buen árbol se arrima... buena sombra le cobija», y ¡qué caramba!, donde cortan pan, migas caen, y no sería nada extraño que Aitor ó Sota compensasen esos trabajos desinteresados y ese nacionalismo «enragé» con alguna «taza» de buen caldo, para reponer famélicos estómagos...

¡Cuánto majadero hay en este mundo vestido de persona!

«El Pueblo», que en eso de tocar el violón bate el record, por San Fermín puede mezclarse á ejercer sus cotidianos oficios, entre los ciegos tonadilleros, así podrá dar con más razón palos de idem y hasta tocar la ocarina con la nariz si el violón le hasta, por haberlo tocado ya bastante.

Me dicen que don Sabas (¡sabes!) se encuentra entristecido y consternado al pensar si por ¡cuarta vez! le dejarán en blanco.

Yo desde estas columnas le deseo mucha salud y ¡qué demontres! si no es en esta, en otra ocasión será ¡Ya sabe que si se apura «pior».

¡Toma, y esta es otra! Acabo de oír que nuestros queridos correligionarios los concejales electos Obeliza y Echarren son concejales ¡Pámate! gracias á la benevolencia de don Gregorio el Cantero.

¡Quita de hay! Tú estas de bromal!

Que nó, hombre, que nó. Créelo como yo. Que acaban de decirme y con palabra seria, que á las tres de la tarde, un ex-alcalde de Pamplona puso en sus manos nada menos que «cuarenta» votos.

¡Pero qué, por ser un ciudadano ex-alcalde puede «echar» cuarenta papeletas?

Na, hombre, nó. De cuarenta incondicionales...

¡Y no los quiso!

Tú verás.

Pero si...

¡Psch!... ¡Chitón!

Que él está enfermo y nada más que por complacer á sus camaradas y jekides dió su nombre.

¡Bien, muy bien, don Gregorio! Y vemos que usted no es capáz de gastarse quince mil pesetas por esas tonterías de concejalias!

Y... ¡por qué no reconocerlo! Si un día usted quiere, ¡tontería! 273 electores incondicionales están listos á la más mínima indicación.

¡Na! Por esos muntios de Dios destronando á diestro y siniestro, y aquí en Pamplona contamos, ó podemos contar, con el Emperador de la Rochapea; Emperador del Mochuelo y Emperador de Ja... Ja... rauta, que diría aquel jekide rovisco.

## La voz de la Tradición

Una matrona existe de faz serena y hermosa como el cáliz de la azucena que ciñe blanco traje, más refulgente que el sol cuando amanece por el oriente.

Son sus ojos dos faros que luz destellan, sus plantas los abrojos del mundo hueflan, y su frente que irradia luces divinas coronan punzadoras, fuertes espigas.

Su voz tiene inflexiones y arrullos suaves, de fuentes gemidoras, céfiros y aves cuando inculca á sus hijos santos amores que son los más sublimes y los mejores.

Otras veces, lanzando ronco anatema contra los que denigran su hermoso lema su voz tiene fragores de catarata y de huracán horrísono que zumba y mata.

¡Sabéis quien es la noble, gentil matrona que del martirio ciñe la cruel corona y ostenta vestiduras immaculadas por el cieno del mundo nunca manchadas?

¡Sabéis quien es aquella que se alza erguida cuanto es de sus contrarios más perseguida siempre pisando abrojos acá en el suelo y su mirada fúlgida puesta en el cielo?

La Tradición se llama la valerosa matrona insobornable, regia y grandiosa que arrulló nuestra cuna con dulces cantos diciéndonos deberes y afectos santos.

Su voz grata y severa nos llama amantes é imperiosa vibrando grita ¡adelante!

defended vuestro puesto de honor y gloria siendo continuadores ante la Historia

de la obra de los héroes que os precedieron y que como vosotros mis hijos fueron, y espejo refulgente regio dechado, de honor como mil soles immaculado.

Nada de indignos pactos con los errores ni desfallecimientos abrumadores,

las causas más sagradas es necesario que sus mártires tengan y su Calvario.

Así, ¡adelante siempre, mis hijos fieles, cada día florezcan vuestros laureles defendiendo las glorias de nuestro lema que es un caballeresco, santo poema!

P. de C.

## "LA BELGA,"

Gran manufactura de legía

sólida jabonosa aromatizada

¡a mejor le la conocida hasta el día, por no quemar absolutamente el tejido por fino que sea, limpiando las manchas por rebeldes que se presenten.

Fídate en todas las tiendas de ultramarinos. Precio de la botella en todas los depósitos de Pamplona 0'35 ptas

Para pedidos por mayor dirigirse al único depositario para Navarra

ONOFRE MARTINEZ

Calderería, 14

Pamplona.

NUESTRO FOLLETIN N.º 7

## EL GUERRILLERO

POR

Manuel Polo y Peyrolón

pajda al viento y al polvo, y regresaron á Barrioviejo.

No contó don Ramón que, instalado nuevamente en su pueblo natal, y restaurada su casa y hacienda, el antiguo cabecilla carlista, escribió á su hermano el general liberal, quien por haber casado con una andaluza, vivía en Málaga, y desde entonces mantuvieron cortés, pero fría, correspondencia durante algunos años, sin que ninguno de los dos sintiera coacción por visitar y abrazar al otro. Tan hondas son las huellas que los rancores políticos dejan en el corazón, hasta de los amigos más íntimos y de los parientes más cercanos!

Así son las cosas; cierto inesperado día, recibió don Ramón la siguiente lacónica carta:

«Querido hermano: Todo lo borra la muerte, y mi médico, y mi buen amigo á la vez, que no ha querido engañarme, me dice que me quedan pocos días de vida. Ven, pues, que deseo abrazarte, pedirte perdón de las ofensas que la maldita política haya podido, por mi conducto, inferirte, y confiarte el único y querido hijo que, aunque ya es teniente de caballería, muy pronto será huérfano, para que seas su verdadero padre.

Tu hermano que desea verte,

BERNARDO.

Procedía esta carta de Málaga, y á Málaga partióse don Ramón sin pérdida de momento.

Conmovedora fué la entrevista de los dos hermanos, que apenas se reconocieron, después de tan largo tiempo sin verse. Agonizaba don Bernardo de resultados de un segundo ataque apoplético, pero conservaba su inteligencia y sentidos, y en cuanto conoció á su hermano Ramón, le abrió los brazos, lo recibió en ellos, lo estrechó contra su corazón, y señalándole con la mirada á su hijo, que moraba en silencio junto á la cabecera de la cama, quiso pronunciar ciertas palabras sin lograrlo, y minutos después, expiró.

El dolor de don Ramón fué tan intenso como el de su sobrino Rafael que, inconsolable y pálido como la muerte que tenía delante, abrazaba y besaba el cadáver de su padre. Tras unos minutos de abandono y pena, por entre las nubes de las lágrimas, brilló el sol de la prudencia en la mente del tío; sacó de allí al sobrino, que no opuso resistencia alguna, lo condujo á otro aposento y lo dejó al cuidado de los amigos del difunto que, en tan crítico trance, se habían congregado en la casa mortuoria.

Visitó al notario que había recibido la última voluntad de su difunto hermano, y enterado de las disposiciones testamentarias del general, dispuso todo lo necesario para el entierro y funerales solemnes. Transcurrido el novenario de rigor se hizo cargo de la herencia, patrimonio de su sobrino, liquidó con algunas casas de Málaga que no le inspiraban confianza absoluta, y tras el pago del huérfano, regresó á Barrioviejo, llevando consigo á Rafael, su sobrino y pupilo, quien al salir de la Academia de Caballería acababa de ser destinado á un batallón; pero no deseoso de consagrarse unos meses

á llorar la muerte de su padre, pidió licencia, que le fué concedida sin obstáculos.

Rafael, nacido en Málaga, era personificación admirable del tipo andaluz. De regular estatura, proporcionado de miembros, rostro enjuto y moreno; ojos negros como endrinas, maneras desenvueltas y pícaras, era uno de esos jóvenes que atraen y simpatizan con cuantos los tratan. Fuego había en sus ojos y sensibilidad exquisita en sus nervios, condiciones que le hacían tan ligero como impresionable. Verdadera mariposa humana corría de flor en flor por la pradera de la vida, enamorándose perdidamente hoy de la primera joven graciosa que vislumbraban sus ojos, para olvidarla al día siguiente. Decidor y bullicioso normalmente enfurruñábase como niño mal criado por cualquier futea, sin perjuicio de olvidar, con el cambio de humor, agravios, imaginarios casi siempre. Pelir seriedad y reflexión á Rafael era lo mismo que pedir peras al olmo. De donde que, siendo bueno en el fondo, no tuviese ideas constantes y fijas ni en religión, ni en historia, ni en sociología, ni en materia alguna. No sabía de nada, hablaba